

		دبیرستان دخترانه امام رضا علیه السلام (دوره دوم) - واحد ۲			 جمهوری اسلامی ایران وزارت آموزش و پرورش اداره کل آموزش و پرورش استان تهران	
نام و نام خانوادگی:	تعداد صفحات: ۳	تعداد سوالات: ۱۵		رشته: تجربی ریاضی	نام درس: عربی	
پایه: دوازدهم	تاریخ برگزاری: ۹۷/۱۰/۴	وقت پاسخگویی: ۷۰ دقیقه				
بارم	ردیف					
الف : مهارت واژه شناسی (۲نمره)						
۱	تَرجمی الكلمات أتی تحتها خطٌ : لَمَّا شَاهَدَ الْقَوْمُ أَصْنَافَهُمْ فِي الْمَعْبَدِ مُكْسَّرَةً بَدَّوْا يَنْهَامِسُونَ وَقَالُوا خَرَقُوهُ.					
۰/۵	أُنسِي في الفراغ الكلمتين المترادفتين و الكلمتين المتضادتين : (المَشْرِك / إْحْم / المِبلَفَ / الحَنِيفَ / سُدَى / إْحْفَظُ) = ≠					
۰/۲۵	أُنسِي جمع الكلمة أتی تحتها خطٌ : يَقَعُ غَارٌ حِرَامٌ فِي قِمْبِهِ.					
۰/۲۵	عَيِّنِي الكلمة الغريبة في المعنى : الكَيْفُ □ العَيْنُ □ الرَّجُلُ □ الْهَدْيُ □					
ب : مهارت ترجمه به فارسی (۹نمره)						
۷/۵	تَرجمی هذه الجُمَل : الف - إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفًا كَانَتْهُمْ بُيُوتًا مَرْصُوصًا. (۱) ب - يَا إِلَهِي إِمْلَأْ الدُّنْيَا سَلَامًا شَامِلًا وَ أُنِرْ عَقْلِي وَ قَلْبِي. (۰/۷۵) ج - نَكْتَشِفُ مِنَ الْآثَارِ الْقَدِيمَةِ وَجُودَ الشَّعَائِرِ الْخُرَافِيَّةِ مِثْلَ تَعَدُّدِ الْآلِهَةِ. (۰/۷۵) د - حَاوَلْ إِبْرَاهِيمُ (ع) أَنْ يُنْفِذَ قَوْمَهُ مِنْ عِبَادَةِ التَّمَائِيلِ. (۰/۷۵) ه - هَذَا يَوْمُ الْبَعثِ وَ لَكُنْكُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ. (۰/۷۵) و - لَا مُسَافِرَ فِي الْحَافِلَةِ لِأَنَّهَا مُعْطَلَةٌ. (۰/۷۵) م - لَيْتَ جَدِّي يَنْذَكُرُ ذِكْرِيَاثِهِ عَنِ الْحِجِّ مَعَ الْأَقْرِبَاءِ. (۰/۷۵) ط - كَانَ الْحُجَّاجُ يَرْكَبُونَ الطَّائِرَةَ فَرَحِينَ أَمْسٍ. (۰/۷۵)					

	ظ شاهدت الزائرين في المطار وهم مشتاقون للذهاب إلى الحج. (٠/٧٥) ص - يا بُنَيَّ ما رأيتُ غارَ ثورٍ أذى لَجَأَ إليه النَّبِيُّ. (٠/٥)	
٠/٥	عيني الصحيح في الترجمة: الف - هذه السمكة تبلع قرائنها حية : ١) اين ماهي شكار زنده اش را مي بلعد. <input type="checkbox"/> ٢) اين ماهي شكارهايش را زنده مي بلعد. <input type="checkbox"/> ب - هل تراهم خلقوا من فضة أم حديد أم نحاس أم ذهب : ١) آیا آنان را می پنداری که از نقره ، آهن ، مس ، یا طلا آفریده شده اند ؟ <input type="checkbox"/> ٢) آیا آنها می پندارند که از نقره ، مس ، آهن ، یا طلا آفریده اند ؟ <input type="checkbox"/>	٦
١	أكمل الفراغ في الترجمة: الف - هُوَأُ أسماك الزينة مُعْجِبُونَ بهذه السمكة: ماهي های زینتی این ماهی هستند . ب - هي من أغرب الأسماك و تسير مع صغارها: آن از ماهی ها است و با حرکت می کند.	٧
ج : مهارت شناخت و کاربرد قواعد (٧ نمره)		
٢	ترجمی الأفعال التي تحتها خط: الف (لعلَّ صديقي يفهمُ الدرسَ : ج (لم يكُنْ التلميذُ الدرسَ : هـ (يضعنا الطبيبُ عن المواد السُّكرية: م (لن يحزنَ المؤمنُ: ب (لَيْتَ زُرْتُ العتباتِ المقدَّسةَ: د (التلاميذُ كانوا قد خرجوا من الصفِّ: و (ساعدتني زميلي في الدرسِ : ط (يا عزيزتي لا تغضبي:	٨
١	عيني الفعل المناسب للفراغ : الف - رجاءً، (إمتنعوا <input type="checkbox"/> إمتنعوا <input type="checkbox"/>) ب - غلينا أن ندرسَ حتى (نَجْحْنَا <input type="checkbox"/> نَجَّحَ <input type="checkbox"/>) ج - التلميذُ كلامَ المعلمِ . (لِيَقْطَعُ <input type="checkbox"/> لا يَقْطَعُ <input type="checkbox"/>) د - مانعاً بالطريقِ أُمسِ ، (شاهدنا <input type="checkbox"/> نُشاهدُ <input type="checkbox"/>)	٩
٠/٢٥	عيني نوع « لا » على الترتيب في العبارة التالية : « لا نقلُ كلاماً لا نفعلُ لأنَّ هذا الكلامَ لا أثرَ فيه . الف (نهى / نفى / نفى جنس <input type="checkbox"/>) ب (نهى / نفى / نفى <input type="checkbox"/>) ج (نفى / نهى / نفى <input type="checkbox"/>)	١٠
٠/٢٥	عيني الكلمة المناسبة للفراغ على الترتيب : «.....النَّاسُ لَمَّا رَجَعُوا إِلَى الْمَدِينَةِ ظَنُّوا إِبْرَاهِيمَ (ع) هُوَ الْفَاعِلُ . الف (إِنَّ / أَنْ <input type="checkbox"/>) ب (إِنَّ / أَنْ <input type="checkbox"/>) ج (إِنْ / أَنْ <input type="checkbox"/>)	١١

٢	<p>عَيَّنِي المَحَلَّ الإِعْرَابِيَّ للكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ فِي مَا يَلِي.</p> <p>التَّلَامِيذُ يُشَجِّعُونَ التَّلْمِيذَ النَّاجِحَ وَ هُمْ مَسْرُورُونَ. قَالَ الطَّلَابُ لِلْمُعَلِّمِ نَادِمِينَ : لَنْ نَكْذِبَ فِي حَيَاتِنَا</p> <table border="1" data-bbox="183 201 1433 342"> <tr> <td>التَّلَامِيذُ</td> <td>التَّلْمِيذَ</td> <td>النَّاجِحَ</td> <td>هُم مَسْرُورُونَ</td> <td>الطَّلَابُ</td> <td>الْمُعَلِّمِ</td> <td>نَادِمِينَ</td> <td>نَا</td> </tr> <tr> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> </tr> </table>	التَّلَامِيذُ	التَّلْمِيذَ	النَّاجِحَ	هُم مَسْرُورُونَ	الطَّلَابُ	الْمُعَلِّمِ	نَادِمِينَ	نَا	١٢
التَّلَامِيذُ	التَّلْمِيذَ	النَّاجِحَ	هُم مَسْرُورُونَ	الطَّلَابُ	الْمُعَلِّمِ	نَادِمِينَ	نَا											
.....											
١/٥	<p>عَيَّنِي اسْمَ الفَاعِلِ وَ اسْمَ المَفْعُولِ وَ اسْمَ المِبَالِغَةِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ وَ اسْمَ المَكَانِ فِي مَا يَلِي :</p> <p>قَالَ الوَالِدُ : أَنَا أَحِبُّ أَنْ أَزُورَ مَكَّةَ المَكْرَمَةَ أَيضاً . يَسْتَخْدِمُ أَكْثَرَ المَزَارِعِينَ الجَّرَّارَةَ لِلْعَمَلِ فِي مَزَارِعِهِمْ .</p> <table border="1" data-bbox="183 499 1433 640"> <tr> <td>الكلمه</td> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> </tr> <tr> <td>نوعها</td> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> </tr> </table>	الكلمه	نوعها	١٣
الكلمه											
نوعها											
د: مهارات درك وفهم (٢ نمره)																		
١	<p>أَكْتَبِي فِي الفَرَاغِ الكَلِمَةَ المُنَاسِبَةَ : (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ)</p> <p>(الداء / التصليح / الصراع / سَمَكَةُ السَّهْمِ / القرايين / الحشرة)</p> <p>الف - تُطَلِقُ قَطْرَاتِ المَاءِ مُتتَالِيَةً .</p> <p>ب - كَتَبَ الطَّيِّبُ دَوَاءً لِمُعَالَجَةِ</p> <p>ج - سَيَّارَتِي بِحَاجَةٍ إِلَى</p> <p>د - كَانَ هَدَفُ المُشْرِكِينَ مِنْ تَقْدِيمِ كَسْبَ رِضَا مَعْبُودَاتِهِمْ .</p>	١٤																
١	<p>عَيَّنِي الجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَ غَيْرَ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ الحَقِيقَةِ وَ الوَاقِعِ . ✓ ×</p> <p>الف - لِكُلِّ شَعْبٍ دِينٌ وَ طَرِيقَةٌ لِلْعِبَادَةِ . <input type="checkbox"/></p> <p>ب - العُصْفُورُ أَكْثَرُ مِنَ الحَمَامَةِ وَ يَعْيشُ فِي القَرَى . <input type="checkbox"/></p> <p>ج - لَيْسَ لِيَدِ الإِنْسَانِ عَظْمٌ . <input type="checkbox"/></p> <p>د - تَقَعُ الأَسْنَانُ فِي الفَمِ . <input type="checkbox"/></p>	١٥																
٢٠	أملی نجاحکن																	

	دبیرستان دخترانه امام رضا علیه السلام (دوره دوم) - واحد ۲				
	تعداد صفحات: ۳	تعداد سئوالات: ۱۵			نام و نام خانوادگی: نام درس: عربی رشته: تجربی ریاضی پایه: دوازدهم
تاریخ برگزاری: ۹۷/۱۰/۱	وقت پاسخگویی: ۷۰ دقیقه	پاسخنامه عربی دوازدهم تجربی و ریاضی			ردیف
الف : مهارت واژه شناسی (۲نمره)					
۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ أَلْتِي تَحْتَهَا خَطٌّ : لَمَّا شَاهَدَ الْقَوْمُ أَصْنَافَهُمْ فِي الْمَعْبَدِ مُكْسَّرَةً يَدْوُوا يَنْهَامِسُونَ وَقَالُوا خَرَقُوهُ. بت ها شکسته شده بیج او را بسوزانید				
۰/۵	أُنْتَبِئِي فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ : (الْمُشْرِكُ / إِحْمٌ / الْمِبْلَفُ / الْحَنِيفُ / سُدَى / إِحْفَظُ) إحم = إحفظ الحنيف ≠ المشرك				
۰/۲۵	أُنْتَبِئِي جَمْعَ الْكَلِمَةِ أَلْتِي تَحْتَهَا خَطٌّ : يَقَعُ غَارٌ جَرَاءِ فِي قَيْتِهِ. قِيم				
۰/۲۵	عَيِّنِي الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى : الْكَيْفُ □ الْعَيْنُ □ الرَّجُلُ □ الْيَدُ □				
ب : مهارت ترجمه به فارسی (۹نمره)					
۷/۵	تَرْجِمِ هَذِهِ الْجُمْلَةَ : الف - إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفًا كَانَتْهُمْ بُيُوتًا مَرْصُوصًا. (۱) بدون شك خداوند کسانی را که در راه او صف در صف می جنگند دوست می دارد ، گویی ایشان ساختمانهاستوارند . ب - يَا إِلَهِي إِمْلَأْ الدُّنْيَا سَلَامًا شَامِلًا وَأَنْزِعْ عَنِّي وَقَلْبِي. (۰/۷۵) ای خدای من ، دنیا را از صلحی فراگیر برکن و خرد و دلم را نورانی کن . ج - نَكْتَشِفُ مِنَ الْأَنْتَارِ الْقَدِيمَةِ وَجُودَ الشَّعَائِرِ الْخُرَافِيَّةِ مِثْلَ تَعَدُّدِ الْأَلْهَةِ. (۰/۷۵) از آثار کهن (قدیمی) وجود مراسم خرافی مانند چند خدایی (تعدد خدايان) را کشف می کنیم (می یابیم) د - حَاوَلَ إِبْرَاهِيمُ (ع) أَنْ يُنْقِذَ قَوْمَهُ مِنْ عِبَادَةِ التَّمَانِيْلِ. (۰/۷۵)				

حضرت ابراهیم(ع) تلاش کرد که قومش را از عبادت تندیس ها نجات دهد .

ه - هذا يومُ البعثِ و لكنكمُ كنتم لا تعلمونَ . (۰/۷۵)

این روز رستاخیز است ولی شما نمی دانستید .

و - لا مسافرٍ فی الحافلةِ لأنها مُعطلَّة . (۰/۷۵)

هیچ مسافری در اتوبوس نیست زیرا آن خراب است .

م - لیتَ جدی یتذکرُ ذکریاته عنِ الحجِّ معَ الأقرباء . (۰/۷۵)

کاش پدر بزرگم خاطراتش را در موردحج با نزدیکان به یاد آورد .

ط - كانَ الحجاجُ یركبونَ الطائرةَ فرحينَ أمسِ . (۰/۷۵)

حاجیان دیروز با شادمانی سوار هواپیما می شدند.

ظ - شاهدتُ الزائرينَ فی المطارِ و هم مُشتاقونَ للذهابِ إلى الحجِّ . (۰/۷۵)

زائران را در فرودگاه دیدم در حالی که آن ها مشتاق رفتن به حج بودند .

ص - یا بُیَّتیی مارأیتُ غارَ ثورِالذی لَجَأَ إليه النبیُّ(ص) . (۰/۵)

ای دخترکم ، من غار ثور را که پیامبر به آن پناه برد ، ندیدم .

۰/۵

عینی الصحيح فی الترجمة:

الف - هذه السمكةُ تَبْلَعُ فرائسها حیةً :

۱) این ماهی شکار زنده اش را می بلعد. □ ۲) این ماهی شکارهایش را زنده می بلعد. □

ب - هلَ تراهمُ خُلِقوا مِنُ فِضَّةٍ أم حديدٍ أم نحاسٍ أم ذهبٍ :

۱) آیا آنان را می پنداری که از نقره ، آهن ، مس ، یا طلا آفریده شده اند ؟ □

۲) آیا آنها می پندارند که از نقره ، مس ، آهن ، یا طلا آفریده اند ؟ □

۶

۱

أكملی الفراغ فی الترجمة:

الف - هُوَاةُ أسماكِ الزینةِ مُعجِبونَ بِهذهِ السمكةِ: .علاقه مندان ماهی های زینتی شیفته ی این ماهی هستند .

ب - هی مِنِ أغربِ الأسماكِ و تسیرُ معَ صِغارِها: آن از عجیب ترین ماهی ها است و با بچه هایش حرکت می کند.

۷

۲	<p>ترجمی الأفعال التي تحتها خطٌ:</p> <p>الف (لعلَّ صديقي يفهمُ الدرسَ) : يفهم</p> <p>ج (لمْ يَكُنْبِ التلميذُ الدرسَ) : نوشت</p> <p>هـ (يَمْنَعُنَا الطيبُ عن الموادِّ السُّكريةِ: ما را منع می کند</p> <p>م (لَنْ يَحْزَنَ المؤمنُ: اندوهگین نخواهد شد</p> <p>ب (لَيْتَ زُرْتُ العنَّابَ المُقدَّسةَ: زیارت می کردم</p> <p>د (التلاميذُ كانوا قد خَرَجُوا مِنَ الصَّفِّ: خارج شده بودند</p> <p>و (سَاعَدَنِي زميلي في الدرسِ: من را کمک کرد</p> <p>ط (يا عزيزتي لا تَغْضَبِي: خشمگین نشو</p>	۸																
۱	<p>عَيَّنِي الفعل المناسب للفراغ :</p> <p>الف - رجاء، عَنِ الأكلِ . (إِشْتَعُوا <input type="checkbox"/> إِمْتَعُوا <input type="checkbox"/>)</p> <p>ب - عَلَيْنَا أَنْ نَدْرُسَ حَتَّى فِي الإمتحانِ . (نَجْعُنَا <input type="checkbox"/> نَجْعُ <input type="checkbox"/>)</p> <p>ج - التلميذُ كَلامَ المَعَلِّمِ . (لَيَقْطَعُ <input type="checkbox"/> لا يَقْطَعُ <input type="checkbox"/>)</p> <p>د - مانِعاً بالطريقِ أَمْسِ . (شَاهَدْنَا <input type="checkbox"/> نُشَاهِدُ <input type="checkbox"/>)</p>	۹																
۰/۲۵	<p>عَيَّنِي نوع « لا » على الترتيب في العبارة التالية : « لا تَقُلْ كَلاماً لا تَفْعَلُ لِأَنَّ هَذَا الكَلامَ لا أَثَرَ فِيهِ .</p> <p>الف (نهی / نفی / نفی جنس <input type="checkbox"/> ب) نهی / نفی / نفی <input type="checkbox"/> ج) نفی / نهی / نفی <input type="checkbox"/></p>	۱۰																
۰/۲۵	<p>عَيَّنِي الكَلمة المُناسبة للفراغ على الترتيب : «.....النَّاسَ لَمَّا رَجَعُوا إِلَى المَدِينَةِ ظَنُّوا إِبْرَاهِيمَ (ع) هُوَ الفاعِلُ .»</p> <p>الف (إِنَّ / أَنْ <input type="checkbox"/> ب) (إِنْ / أَنْ <input type="checkbox"/> ج) (إِنْ / أَنْ <input type="checkbox"/></p>	۱۱																
۲	<p>عَيَّنِي المحلَّ الإعرابيَّ للكلمات التي تحتها خطٌ في ما يلي.</p> <p>التلاميذُ يُشَجِّعُونَ التلميذَ الناجِحَ وَ هُم مَسْرُورُونَ . قَالَ الطَّلَابُ لِلْمُعَلِّمِ نادِمِينَ : لَنْ نَكْذِبَ فِي حَيَاتِنَا</p> <table border="1"> <tr> <td>التلاميذُ</td> <td>التلميذُ</td> <td>الناجِحَ</td> <td>هُم مَسْرُورُونَ</td> <td>الطَّلَابُ</td> <td>المُعَلِّمِ</td> <td>نادِمِينَ</td> <td>نا</td> </tr> <tr> <td>مبتدا</td> <td>مفعول</td> <td>صفت</td> <td>حال جملة</td> <td>فاعل</td> <td>مجرور</td> <td>حال</td> <td>مضاف اليه</td> </tr> </table>	التلاميذُ	التلميذُ	الناجِحَ	هُم مَسْرُورُونَ	الطَّلَابُ	المُعَلِّمِ	نادِمِينَ	نا	مبتدا	مفعول	صفت	حال جملة	فاعل	مجرور	حال	مضاف اليه	۱۲
التلاميذُ	التلميذُ	الناجِحَ	هُم مَسْرُورُونَ	الطَّلَابُ	المُعَلِّمِ	نادِمِينَ	نا											
مبتدا	مفعول	صفت	حال جملة	فاعل	مجرور	حال	مضاف اليه											
۱/۵	<p>عَيَّنِي اسمَ الفاعلِ و اسمَ المفعولِ و اسمَ المبالغةِ و اسمَ التفضيلِ و اسمَ المكانِ في ما يلي :</p> <p>قالَ الوالِدُ : أنا أُحِبُّ أَنْ أزوَرَ مَكَّةَ المُكْرَمَةَ أَيضاً . يَسْتَحْدِمُ أَكْثَرَ المَزارِعِينَ الجِراةَ لِلعَمَلِ فِي مَزارِعِهِم .</p> <table border="1"> <tr> <td>الكلمه</td> <td>الوالِد</td> <td>المُكْرَمَةَ</td> <td>أَكْثَرَ</td> <td>المَزارِعِينَ</td> <td>الجِراةَ</td> <td>مَزارِع</td> </tr> <tr> <td>نوعها</td> <td>اسم فاعل</td> <td>اسم مفعول</td> <td>اسم تفضيل</td> <td>اسم فاعل</td> <td>اسم مبالغه</td> <td>اسم مكان</td> </tr> </table>	الكلمه	الوالِد	المُكْرَمَةَ	أَكْثَرَ	المَزارِعِينَ	الجِراةَ	مَزارِع	نوعها	اسم فاعل	اسم مفعول	اسم تفضيل	اسم فاعل	اسم مبالغه	اسم مكان	۱۳		
الكلمه	الوالِد	المُكْرَمَةَ	أَكْثَرَ	المَزارِعِينَ	الجِراةَ	مَزارِع												
نوعها	اسم فاعل	اسم مفعول	اسم تفضيل	اسم فاعل	اسم مبالغه	اسم مكان												
<p>د: مهارة درک و فهم (۲ نمره)</p>																		
۱	<p>أُكْتَبِي فِي الفَراغِ الكَلمة المُناسبة : (كلمتانِ زائدتانِ)</p> <p>(الداءُ / التَّصْلِيحُ / الصِّراعُ / سَمَكَةُ السَّهْمِ / القَرايِنُ / الحَشْرَةُ)</p> <p>الف - سَمَكَةُ السَّهْمِ تُطَلِّقُ قَطراتِ المَاءِ مُتتالِيَةً .</p> <p>ب - كَتَبَ الطَّيِّبُ دَواءً لِمُعالِجَةِ الداءِ .</p>	۱۴																

	<p>ج - ستأرتي بحاجة إلى التصليح .</p> <p>د - كان هدفُ المشركين من تقديم القرابين كسبَ رضا معبوداتهم .</p>	
١	<p>عيني الجملة الصحيحة و غير الصحيحة حسب الحقيقة و الواقع . ✓ ×</p> <p>الف - لكل شعب دين و طريقة للعبادة . <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>ب - العصفور أكثر من الحمامة و يعيش في القرى . <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>ج - ليس ليد الإنسان عظم . <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>د - تقع الأسنان في الفم . <input checked="" type="checkbox"/></p>	١٥
٢٠	أملى نجاحكن	